

Bản án số: 264/2018/HSST

Ngày: 27 /11 /2018

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUÂN CẦU GIẤY - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Tạ Thị Thu Hương.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Quang Khánh

Bà Nguyễn Thị Hiền

Th- ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Trần Anh Quang - Th- ký tòa án nhân dân quân Cầu Giấy.

Đại diện Viên kiểm sát nhân dân quân Cầu Giấy tham gia phiên toà:

Bà Đào Thi Quế - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự đã thụ lý số 271/HSST ngày 16/11/2018 theo Quyết định đ- a vụ án ra xét xử số 270 ngày 16/11/2018 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: Bùi Văn Đ, sinh năm 1989 tại Hòa Bình; Giới tính: nam; ĐKKHKT và chỗ ở: Xóm S, xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mường; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: tự do; Trình độ học vấn: 10/12; Con ông: Bùi Văn N; Con bà: Bùi Thị H; Vợ: Đinh Thị L, có 02 con: lớn sinh năm 2011, nhỏ sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: không; Theo DCB số 000000348 lập ngày 30/7/2018 tại Công an quân Cầu Giấy; Bị cáo tại ngoại; Có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: Đinh Công T, sinh năm 1989 tại Hòa Bình; Giới tính: nam; ĐKKHKT và chỗ ở: Xóm S, xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mường; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: tự do; Trình độ học vấn: 10/12; Con ông: Đinh Công H; Con bà: Nguyễn Thị H; Tiền án, tiền sự: Không ; Theo DCB số 000000349 lập ngày 30/7/2018 tại Công an quận Cầu Giấy; Bị cáo tại ngoại; Có mặt tại phiên tòa.

3. Họ và tên: Đinh Công K, sinh năm 1972 tại Hòa Bình; Giới tính: nam; ĐKKHKT và chỗ ở: Xóm M, xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mường; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: tự do ; Trình độ học vấn: 7/12; Con ông: Đinh Công D; Con bà: Bùi Thị L; Vợ : Bùi Thị A, có 02 con sinh năm 1992, nhỏ sinh năm 1996; Tiền án, tiền sự: không. ; Theo DCB số 000000350 lập ngày 30/7/2018 tại Công an quận Cầu Giấy; Bị cáo tại ngoại; Có mặt tại phiên tòa.

4. Họ và tên: Nguyễn Hữu S, sinh năm 1974, tại Hà Nội; Giới tính: nam; ĐKKHKT và chỗ ở: Xóm N, thôn T, xã T, huyện C, Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: không; Trình độ học vấn: 08/12; Con ông: Nguyễn Hữu Đ; Con bà: Nguyễn Thị N; Vợ: Nguyễn Thị V, có 02 con: lớn sinh năm 1995; sinh năm 1996; Tiền án, tiền sự: Không; Theo DCB số 000000351 lập ngày 30/7/2018 tại Công an quân Cầu Giấy; Bị cáo tại ngoại; Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 6h40' ngày 26/5/2018, tại sảnh chung cư Thăng Long Number One ở số 01 K, phường T, quận C, Hà Nội, tổ công tác Đội Cảnh sát phòng chống tội phạm về môi trường - Công an quận Cầu Giấy bắt quả tang Đinh Công T; Đinh Công K và Nguyễn Hữu S đang vận chuyển 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc đem bán cho khách kiếm lời. Tổ công tác đã lập biên bản thu giữ và đưa các đối tượng về trụ sở để giải quyết. Cơ quan Công an thu giữ của T 01 điện thoại di động Samsung J7 màu vàng có số sim 0979458253; thu giữ của K 01 điện thoại di động Nokia 105 có số sim 01686375799; thu giữ của S 01 điện thoại di động Nokia màu đen có số sim 0978563274, 01 điện thoại di động Samsung Duos có số sim 0974673274, 01 xe ô tô KIA màu trắng BKS: 28H - 7841, số máy: 036508, số khung: 006751.

Ngày 26/5/2018, Đội Cảnh sát phòng chống tội phạm về môi trường - Công an quận Cầu Giấy đã bàn giao số động vật trên cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội - Sở Nông nghiệp và PTNT Hà Nội tiếp nhận bảo quản theo quy định của pháp luật.

Tại cơ quan công an, các đối tượng trên khai nhận: Khoảng 21h ngày 25/5/2018, Đinh Công T và Đinh Công K được Bùi Văn Đ giao nhiệm vụ sáng ngày 26/5/2018 vận chuyển 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc đến Hà Nội giao cho khách lấy tiền và giết mổ chế biến món ăn giúp cho khách (chưa rõ lai lịch). Khoảng 5h ngày 26/5/2018, T và K đến nhà hàng Ngọc Được 2, địa chỉ: T, xã H, huyện L, tỉnh Hòa Bình do ông Bùi Văn N (bố đẻ của Đ) làm chủ để lấy 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc đã cất giấu trong nhà hàng. Sau đó T lấy 01 cá thể tê tê Java còn K lấy 01 cá thể cây vôi mốc để vào cốp sau xe ô tô mang biển số 28H1 - 7841 do Nguyễn Hữu S điều khiển. Được giao cho S nhiệm vụ chở T và K cùng số động vật nêu trên về Hà Nội giao cho khách, trực tiếp thu tiền của khách theo hóa đơn bán hàng tự in do Đ đưa S. Trên đường về Hà Nội, S gọi cho khách mua, khách mua hẹn gặp tại chung cư Thăng Long Number One. Khi ba đối tượng chở 01 cá thể Java và 01 cá thể cây vôi mốc đến nơi hẹn nhưng chưa gặp khách để giao thì bị lực lượng công an bắt quả tang cùng tang vật như đã nêu trên.

Đến ngày 29/5/2018, Bùi Văn Đ đến công an quận Cầu Giấy đầu thú và khai nhận hành vi phạm tội của mình như sau: Ngày 22/5/2018, Đ nhận được điện thoại từ số 01675860222 của một người đàn ông tên là Đ, địa chỉ: thị trấn L, huyện L, Hòa Bình hỏi mua 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc cho 01 người bạn ở Hà Nội để chế biến món ăn, Đ đồng ý sẽ tìm mua. Ngày 24/5/2018, Đ nhận được cuộc gọi từ số 0927456208 xưng là bạn anh Đ (chưa rõ lai lịch) hỏi mua 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc, Đ đồng ý và yêu cầu đặt tiền trước. Anh ta đã chuyển số tiền 5 triệu đồng đặt cọc qua xe khách mang BKS 31F - 0301 sử dụng số điện thoại 0868520651 chạy tuyến Hà Nội - Hòa Bình cho Đ. Khoảng 20h ngày 24/5/2018, Đ tìm mua được 01 cá thể tê tê Jav và 01 cá thể cây vôi mốc của 02 người dân địa phương (không rõ lai lịch) bắt trong rừng với tổng số tiền 37 triệu đồng (trong đó 01 cá thể tê tê Java nặng khoảng 7,5 kg có giá 30 triệu đồng, 01 cá thể cây vôi mốc nặng khoảng 5 kg có giá khoảng 7 triệu đồng). Sau đó, Đ đem số động vật trên cất giấu trong 01 phòng ăn của

nhà hàng Ngọc Được cơ sở 2 do ông Bùi Văn N (bố của Đ) làm chủ nhưng không nói cho ông N và người nhà biết. Tối ngày 25/5/2018, Đ chỉ đạo T, K và S sáng sớm ngày 26/5/2018 vận chuyển 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vòi mốc về Hà Nội giao cho khách lấy tiền và giết mổ chế biến món ăn cho khách. Đến khoảng 7h30 ngày 26/5/2018, Đ không liên lạc được với T, K và S nên đoán họ đã bị cơ quan công an bắt. Đ sợ bị pháp luật xử lý nên đã đi khỏi nơi cư trú. Ngày 29/5/2018, Đ đã đến công an quận Cầu Giấy để đầu thú. Đ khai nếu bán được cho khách 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vòi mốc sẽ được hưởng lợi số tiền 16.000.000 đồng. Đ thừa nhận biết tê tê Java là loài động vật hoang dã, nguy cấp, quý, hiếm được pháp luật bảo vệ nhưng do hám lời nên vẫn mua bán trái phép loài động vật này là Đ đã vi phạm pháp luật. Cơ quan công an thu giữ của Đ: 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng trắng (không có sim). Được khai sau khi biết bị cơ quan Công an phát hiện hành vi phạm tội đã tháo sim vứt đi nhưng không nhớ vứt ở đâu.

Theo Kết luận giám định động vật số 444/STTNSV ngày 31/5/2018 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật - Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam:

- 01 cá thể động vật là loài Tê tê Java có tên khoa học là *Manis javania*. Loài Tê tê Java *Manis javania* thuộc Phụ lục I - Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ);

- 01 cá thể động vật là loài Cây vòi mốc có tên khoa học *Paguma larvata*. Loài Cây vòi mốc *Paguma larvata* là động vật hoang dã thông thường.

Theo Kết luận giám định số 5644/KLGD - PC54(Đ4) ngày 29/6/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội: Chữ viết trên “Hóa đơn bán hàng” (đề tên Nhà hàng N) với chữ viết trong “Bản tường trình” đứng tên Bùi Ngọc Đ đề ngày 29/5/2018 là chữ do cùng một người viết ra.

Đối với 01 xe ô tô KIA màu trắng, BKS: 28H - 7841, số máy 036508, số khung 006751 thu giữ của Nguyễn Hữu S, quá trình điều tra xác định là tài sản hợp pháp của Công ty Cổ phần thương mại và dịch vụ V (địa chỉ: Xóm M, thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình). Công ty giao xe ô tô trên cho S để kinh doanh chở khách, việc S sử dụng để vận chuyển động vật hoang dã mang đi bán Công ty không biết. Ngày 13/6/2018, Cơ quan điều tra đã trả xe ô tô trên cho Công ty Cổ phần thương mại và dịch vụ V, ông Hoàng Mạnh H (sinh năm: 1986, ĐKHKT: Xóm Đ, thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình) đại diện theo ủy quyền của công ty đã nhận lại. Sau khi nhận lại tài sản, ông H không có yêu cầu gì.

Qua xác minh số điện thoại 01675860222 xác định chủ thuê bao là Nguyễn Thanh Đ (sinh ngày 08/7/1980, địa chỉ: Thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình). Xác minh tại địa chỉ nêu trên đối tượng Đ đã đi khỏi địa phương từ đầu năm 2017, hiện không rõ đang ở đâu. Xác minh số điện thoại 0927456208 của người mua số động vật trên: do thuê bao chưa đăng ký nên cơ quan điều tra không xác định được. Cơ quan điều tra đã tách phần tài liệu liên quan đến đối tượng Nguyễn Thanh Đ và đối tượng mua số động vật trên để điều tra xử lý sau.

Xác minh số điện thoại 0868520651 xác định chủ thuê bao là Công ty TNHH dịch vụ vận tải H (địa chỉ: tổ 17 phường T, Thành phố H, Hòa Bình. Ngày 24/5/2018, Công ty giao số điện thoại trên cùng xe ô tô BKS 31F - 0301 cho anh Nguyễn Văn M và

anh Trần Quốc H để làm việc. Anh M và anh H khai không quen biết Bùi Văn Đ và cũng không nhớ có giao nhận số tiền 5.000.000 đồng cho Đ hay không nên không làm rõ xử lý được.

Đối với 01 điện thoại di động Samsung Duos màu đen có số sim: 0974673274 thu giữ của S, qua điều tra xác định không liên quan đến vụ án nên cơ quan điều tra đã trả lại cho S.

Đối với hành vi mua bán 01 cá thể cây vôi mốc là loại động vật hoang dã thông thường, Hạt kiểm lâm số 3 - Chi cục kiểm lâm Hà Nội đã xử phạt hành chính đối với Bùi Văn Đ; Đinh Công T, Đinh Công K và Nguyễn Hữu S.

Cáo trạng số 270/CT - VKSCG ngày 13/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy truy tố Bùi Văn Đ, Đinh Công T, Đinh Công K, Nguyễn Hữu S về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a Khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy giữ nguyên quan điểm truy tố về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”. Đề nghị áp dụng điểm a Khoản 1 Điều 244; Điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự, đề nghị xử phạt:

- **Bùi Văn Đ** từ 15 đến 18 tháng tù cho hưởng án treo, hạn thử thách 30 đến 36 tháng.

- **Đinh Công T** từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, hạn thử thách 24 đến 30 tháng.

- **Đinh Công K** từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, hạn thử thách 24 đến 30 tháng.

- **Nguyễn Hữu S** từ 12 đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, hạn thử thách 24 đến 30 tháng.

Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền.

Tại phiên tòa các bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội, các bị cáo thấy mình có tội và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Cầu Giấy, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại. Vì vậy, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy, Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện là đúng trình tự, quy định của pháp luật.

[2] Về tội danh:

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Văn Đ khai nhận: Ngày 22/5/2018, có một người đàn ông tên Đ, địa chỉ: thị trấn L, huyện L, tỉnh Hòa Bình gọi hỏi bị cáo mua 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc cho 01 người bạn ở Hà Nội để chế biến món ăn, bị cáo đồng ý. Ngày 24/5/2018, bị cáo nhận được cuộc gọi của bạn Đ (không rõ lai lịch) hỏi mua 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc, người này đã chuyển số tiền 5 triệu đồng đặt cọc

qua xe khách mang BKS 31F - 0301 sử dụng số điện thoại 0868520651 chạy tuyến Hà Nội - Hòa Bình cho bị cáo. Khoảng 20h ngày 24/5/2018, bị cáo tìm mua được 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc của 02 người dân địa phương với tổng số tiền 37 triệu đồng, bị cáo đem số động vật trên cất giấu trong 01 phòng ăn của nhà hàng Ngọc Được. Tối ngày 25/5/2018, bị cáo bảo T, K và S sáng sớm ngày 26/5/2018 vận chuyển 02 cá thể động vật trên về Hà Nội, T và K giết mổ chế biến món ăn, S giao dịch với khách rồi lấy tiền. Khi biết T, K và S bị cơ quan công an bắt, bị cáo đã đến công an quận Cầu Giấy để đầu thú. Nếu bán được cho khách bị cáo sẽ được hưởng lợi số tiền 16.000.000 đồng.

Bị cáo T, K, S thừa nhận lời khai của bị cáo Đ là đúng, các bị cáo khai: Khoảng 5h ngày 26/5/2018, T và K đến nhà hàng N 2, địa chỉ: Thông N, xã H, L, Hòa Bình lấy 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc cho vào cốp sau xe ô tô mang biển số 28H1 - 7841 do Nguyễn Hữu S điều khiển. T, K, S cùng về Hà Nội để bán 01 cá thể tê tê Java và 01 cá thể cây vôi mốc, S gọi cho khách mua, khách mua hẹn gặp tại chung cư Thăng Long Number One. Khi ba đối tượng chờ 01 cá thể Java và 01 cá thể cây vôi mốc đến nơi hẹn nhưng chưa gặp khách để giao bán thì bị lực lượng công an bắt quả tang cùng tang vật.

Xét lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan. Phù hợp với biên bản bắt giữ ng-ời có hành vi phạm tội quả tang, vật chứng thu giữ đ-ợc, kết luận giám định động vật số 444 ngày 31/5/2018 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam và các chứng cứ tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Có đủ cơ sở kết luận: Hồi 06h40' ngày 26/5/2018, tại chung cư Thăng Long Number One ở số 1 K, phường T, quận C, Hà Nội, Đinh Công T, Đinh Công K, Nguyễn Hữu S đang có hành vi bán trái phép 01 cá thể động vật là loài Tê tê java có tên khoa học là *Manis javania* (Loài Tê tê java *Manis javania* thuộc Phụ lục I Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ) và 01 cá thể động vật là loài Cây vôi mốc có tên khoa học *Paguma larvata* là động vật hoang dã thông thường cho khách theo sự chỉ đạo của Bùi Văn Đ thì bị tổ công tác đội Cảnh sát phòng chống tội phạm về môi trường - Công an quận Cầu Giấy bắt quả tang cùng tang vật. Hành vi nêu trên của Bùi Văn Đ, Đinh Công T, Đinh Công K, Nguyễn Hữu S đã phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”, tội danh và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự

[3] Xét, tính chất hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến môi trường sinh thái, ảnh hưởng đến việc bảo tồn, duy trì và phát triển động vật hoang dã, quý hiếm, ảnh hưởng tới môi trường chung của toàn xã hội. Xét, các bị cáo đều là người trưởng thành, có nhận thức pháp luật, đều nhận thức được hành vi mua bán, giết mổ, vận chuyển cá thể Tê tê bị pháp luật nghiêm cấm nhưng muốn hưởng lợi nên đã đi vào con đường phạm tội.

Bị cáo Đ có vai trò chính trong vụ án là người trực tiếp liên lạc, trao đổi với người mua và bán 01 cá thể Tê tê java, bị cáo T, K, S là đồng phạm tích cực, khi bị cáo Đ phân công mang các thể Tê tê xuống Hà nội bán lấy tiền cả ba đồng ý. Nếu không bị phát hiện S sẽ là người giao dịch cầm tiền, T và K sẽ là người giết mổ chế biến món ăn. Do vậy, đối với các bị cáo cần phải xử lý trước pháp luật để cải tạo, giáo dục bị cáo, răn

đe phòng ngừa chung, góp phần hạn chế tình trạng buôn bán động vật rừng đang gia tăng trong xã hội, nhưng mức án của Đ phải cao nhất trong vụ án, mức án của T, K và S là bằng nhau.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Khi lượng hình, Hội đồng xét xử có xem xét các bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ : Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu, chưa được hưởng lời , các bị cáo bị cáo Đ, T, K là người dân tộc thiểu số, bị cáo S có vai trò thấp nhất để áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự giảm nhẹ một phần hình phạt. Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, gia đình xin bảo lãnh nên áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, tự cải tạo ngoài xã hội dưới sự giám sát của chính quyền địa phương nơi cư trú cũng đủ tác dụng giáo dục các bị cáo và cũng tạo điều kiện cho các bị cáo trở thành người tốt.

Xét bị cáo chưa được hưởng lời nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại Khoản 4 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tang vật thu được của vụ án là 01 cá thể động vật là loài Tê tê java có tên khoa học là *Manis javanica*, thuộc Phụ lục I - Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và 01 cá thể động vật là loài Cầy vòi mốc có tên khoa học *Paguma larvata* là động vật hoang dã thông thường đã được Công an bàn giao cho Trung Tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội xét thấy cần thiết để bảo vệ nên tiếp tục giao 02 cá thể động vật trên cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội giải quyết theo thẩm quyền.

Đối với 01 điện thoại di động Samsung J7 màu vàng có số sim 0979458253 thu giữ của T; 01 điện thoại di động Nokia 105 có số sim 01686375799 thu giữ của K; 01 điện thoại di động Nokia màu đen có số sim 0978563274 thu giữ của S; 01 điện thoại di động Iphone 6 màu vàng trắng, bên trong không có sim thu giữ của bị cáo Đ là phương tiện phạm tội cần tịch thu sung công quỹ nhà nước.

Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố các bị cáo Bùi Văn Đ, Đinh Công T, Đinh Công K, Nguyễn Hữu S phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

Căn cứ: điểm a Khoản 1 Điều 244; Điểm s Khoản 1, Khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: - **Bùi Văn Đ 15 (mười lăm) tháng** tù cho hưởng án treo, hạn thử thách **30 (ba mươi) tháng**, thời hạn kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của bản án.

- **Đinh Công T 12 (mười hai) tháng** tù cho hưởng án treo, hạn thử thách **24 (hai mươi bốn) tháng**, thời hạn kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của bản án

- **Định Công K12 (mười hai) tháng** tù cho hưởng án treo, hạn thử thách **24 (hai mươi bốn) tháng**, thời hạn kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện L, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của bản án

- **Nguyễn Hữu S 12 (mười hai) tháng** tù cho hưởng án treo, hạn thử thách **24 (hai mươi bốn) tháng**, thời hạn kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện C, Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của bản án

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Khoản 1, Điều 47 Bộ luật hình sự;

Căn cứ vào Điều 106, Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự ;

Nghị quyết số 326 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án.

- Tịch thu sung công quỹ nhà nước 01 cá thể động vật là loài Tê tê java có tên khoa học là *Manis javanica*, thuộc Phụ lục I - Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ và 01 cá thể động vật là loài Cầy vòli mốc có tên khoa học *Paguma larvata* là động vật hoang dã thông thường và giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội giải quyết theo thẩm quyền.

(Hiện đã được giao cho Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội theo biên bản giao nhận số 37/BBGN-ĐVHD ngày 26/5/2018).

- Tịch thu sung công quỹ nhà nước 01 điện thoại di động Samsung J7 màu vàng, có số sim: 0979458253; 01 điện thoại di động Nokia 105 có số sim: 01686375799; 01 điện thoại di động Nokia màu đen có số sim: 0978563274; 01 điện thoại di động kiểu dáng Iphone 6 màu vàng trắng; điện thoại đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng.

(theo biên bản giao nhận vật chứng số 51/GN/THA – CA ngày 15/11/2018 giữa Chi cục thi hành án dân sự Quận Cầu Giấy và Công an quận Cầu Giấy).

- Mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP Hà Nội;
- Viện kiểm sát ND quận Cầu Giấy;
- Viện kiểm sát ND thành phố Hà Nội;
- Công an quận Cầu Giấy;
- Công an quận TP Hà Nội;
- Thi hành án quận Cầu Giấy;
- Trung tâm cứu hộ động vật hoang dã Hà Nội;
- Các bị cáo; Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ Tọa phiên tòa

Tạ Thị Thu Hương